

ATALIAN Magatartási Kódex

ATALIAN GLOBAL SERVICES

Szerző: Cégcsoport Megfelelőségi Részleg

Jóváhagyás: A Cégcsoport Vezérigazgatója & a Cégcsoport Főtitkára

Hatálybalépés dátuma: 2024. március

Összefoglaló

| | |
|--|----|
| Az Elnök bevezetője | 3 |
| A Főtitkár bevezetője | 4 |
| Miért szükséges a Magatartási Kódex? | 5 |
| Mi a Magatartási Kódex? | 6 |
| Kinek készült ez a Kódex? | 6 |
| Hogyan kell használni a Magatartási Kódexet? | 7 |
| A korrupció elleni küzdelem | 8 |
| Mit jelent a korrupció? | 8 |
| És az ATALIAN Cégcsoporton belül konkrét összefüggésekben? | 9 |
| Gyakorlati példák a korrupcióra | 10 |
| Ajándékok és meghívások | 11 |
| Kenőpénz | 12 |
| Patronálás & szponzorálás; | 14 |
| Összeférhetetlenség | 15 |
| Lobbitevékenység | 16 |
| A visszaéléseket bejelentő rendszer | 17 |

Az Elnök bevezetője



Frederic BAVEREZ
Az ATALIAN Cégcsoport Elnöke

A Magatartási Kódex referencia minden ATALIAN alkalmazott és érdekelt fél számára. Elérhető a vállalat weboldalain és belső hálózatán, lefekteti a Cégcsoport értékeit, magatartási szabályait és tevékenységét. Ezek az értékek képezik a gazdasági, társadalmi és környezeti teljesítményünk alapját. Számunkra alapvető fontosságú a példamutatás és a feddhetetlenség a megfelelőség szempontjából, alapvető, ha biztosítani akarjuk az üzletünk fenntartható növekedését, nevezetesen garanciák nyújtásával ügyfeleink részére, és a tehetségek bevonásával, továbbá megtartásával. Ebben az értelemben a feddhetetlenségünk egyértelműen versenyképességi tényező.

Meggyőződésünkön túl szeretném emlékeztetni az alkalmazottainkat, hogy egyénileg és kollektívaként is ők mindannyian a jó hírnevünk megtartói.

A jelen Magatartási Kódexen keresztül nem csak azt idézzük fel, hogy az értékeink iránti tisztelettel együtt jár a hatályos törvények és jogszabályok szigorú betartása, hanem azt is, hogy elutasítunk bármiféle csalást vagy korrupciót. A jelen dokumentum meghatározza az intézkedéseinket, az általunk alkalmazott normákat és szabványokat, valamint az ezekből eredő elkötelezettségeinket érdekelt feleink irányában. Meghatározzuk a szakmai etikai elveinket, amelyek minden körülmények között és minden országban ösztönzik, és szabályozzák magatartásunkat.

Felkérem minden üzleti és földrajzi részlegünket, hogy széles körben terjesszék értékeinket és elkötelezettségünket a csapatok irányába abban a formában, amit a leghatékonyabbnak ítélnék a megfelelőség biztosítására. Emellett felhívom minden érdekelt felünket értékeink tiszteletben tartására, és arra, hogy velünk együtt a feddhetetlenség szabályait szigorúan betartó, egységes kört képezzünk.

Mindenkitől elvárom, hogy tekintse sajátjának a jelen dokumentumot, hogy publikus és privát ügyfeleink, beszállítóink, partnereink, részvényeseink és alkalmazottaink bizalmát erősítse. Ha tudomására jut a jelen Kódex esetleges megsértése, azt jelentenie kell a <https://en.ethicslineatalian.com>, címen a feddhetetlenség és az etikusság legmagasabb szintjének fenntartása érdekében. Ez a platform elérhető az Atalink/ Compliance, pontban, valamint az atalian.com és atalian.fr oldalakon. Ne kételkedjen a bejelentett információ bizalmasságában.

Köszönöm, és számítok mindenkire, hogy elkötelezett amellet, hogy minden nap feddhetetlenül és a jelen Kódexnek megfelelően jár el.

Frédéric BAVEREZ


A Főitkár bevezetője



Driss AIT-YOUSSEF
Az ATALIAN Cégcsoport Főitkára

Az ATALIAN Cégcsoport olyan markáns értékek mentén erősödött meg, amelyek mindennapi tevékenységünket vezérik. Bármilyen megalapozottak is ezek az értékek, hivatalossá tételük alapvető fontosságú. Ez a jelen dokumentum fő célja, ami felhívja a Cégcsoport minden alkalmazottját és érdekelt felét ezen értékek alkalmazására és minél szélesebb körben való terjesztésére.

Ezért fontos a kollektív mozgósítás, ha meg akarjuk őrizni feddhetetlenségünket az ATALIAN jövőjének érdekében. Ez a Kódex képezi azt a minimális alapot, amit a Cégcsoport teljes egészében, -más szavakkal- minden szervezetében alkalmazni kell. Emellett azonban a szervezetek kiegészíthetik ezt részletesebb, és országspecifikus etikai szabályokkal vagy mechanizmusokkal. Mindazonáltal ezek a kiegészítések nem szabhatnak meg alacsonyabb szintű követelményeket, mint a jelen dokumentum, és annak nem mondhatnak ellent. A jelen Kódexet

rendszeresen fejlesztjük, hogy lépést tartsunk a Cégcsoportban bekövetkező változásokkal, a működési magatartásunk és a kockázatértékelésünk eredményeinek új követelményeivel. Minden vállalatvezető egyéni teljesítménye ezen szabályoknak való megfelelés alapján kerül értékelésre.

Minden alkalmazottunkat ösztönözzük az elkötelezettségeink betartására, hogy az ATALIAN jó hírneve tükrözze a feddhetetlenségbe vetett hitünket. Az erkölcsi integritás lehetővé teszi a jó hírnevünk erősítését, valamint a gazdasági kitűnésnek is részét képezi.

Szeretnénk hangsúlyozni azt a tényt, hogy az irányító testület mindig a csalás és korrupció elleni küzdelemben részt vevő támogatónak tekintendő.

Más szavakkal minden alkalmazottunk és érdekelt felünk szilárd támogatást talál az elveink és értékeink alkalmazása során.

Driss Ait Youssef



Miért szükséges a Magatartási Kódex?

Az ATALIAN Cégcsoport több országban is jelen van, a világ egyik vezető létesítménykezelője. Az ATALIAN Cégcsoport támogatja a cégeket és szervezeteket, épületek és azok használói számára szolgáltatások kiszervezésében olyan, személyre szabott megoldások biztosításával, amelyek értéket teremtenek.

A legváltozatosabb iparágakban és környezetekben működünk, olyan szolgáltatások globális és integrált ajánlásával, amelyek illeszkednek a legmagasabb szintű követelményekhez.

A szolgáltatásaink minősége mindig is a sikerünk záloga volt az utóbbi években, és lehetővé tette számunkra, hogy világszerte megalapozzuk a hírnevünket. Ha a jó hírnevet egy élet felépíteni, csak egy pillanat tönkretenni. A korrupció olyan magatartás, ami súlyos károkat okoz a gazdaságnak, a fenntartható fejlődésnek, valamint a nemzetközi- és belföldi kereskedelemnek a verseny torzításával a fogyasztók és üzletek kárára. Ez az oka annak, hogy a korrupció gyakorlatilag minden országban törvényellenes.

Gyakran összetett környezetekben működünk. Ebben az összefüggésben az értékeink azok az alapok, amikre építeni akarunk, hogy elérjük a közös célt: olyan jelentős szereplőnek lenni a létesítménykezelésben, aki az etikát és a megfelelőséget a stratégiája, projektjei és műveletei szívébe helyezi. A feddhetetlenség alapvető fontosságú az üzletünk egészséges és fenntartható növekedésének biztosításához, valamint fenntartható versenyelőny szerzéséhez az ATALIAN Cégcsoport számára.

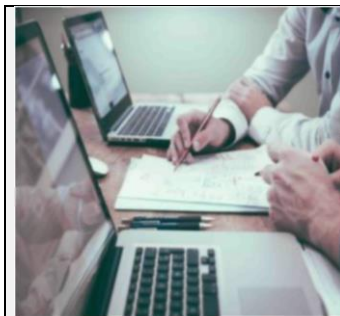
A jelen Magatartási Kódex szemlélteti az ATALIAN Cégcsoport vágyát, hogy zéró toleranciás korrupcióellenes szabályzattal rendelkezzen, az erkölcsösség és az üzleti etika bármilyen megsértésének megelőzésére és észlelésére. Célja, hogy segítse az alkalmazottakat az etikai és megfelelőségi szabályok megértésében és alkalmazásában. Elmagyarázza, hogy hogyan lehet korrupciós kockázatokkal találkozni a Cégcsoport különböző tevékenységei során. Válaszokat ad olyan kérdésekre, amelyek az alkalmazottaknál felmerülhetnek, ha korrupció kockázatát magában hordozó helyzetekkel kerülnek szembe.

A jelen Kódex nem tudja kimerítően részletezni az összes lehetséges helyzetet, amik felmerülhetnek. Természetesen mindenkinek következetesen támaszkodnia kell a Cégcsoport szabályaira, valamint a helyi sajátosságokra, vagy akár segítséget kérhet a Cégcsoport Megfelelőségi Részlegétől, és józan belátása szerint eljárni.

Ha a jelen Kódex magatartási szabályainak értelmezése nehézségekbe ütközik, minden alkalmazott fordulhat a közvetlen feletteséhez vagy a Cégcsoport Megfelelőségi Részlegéhez.

Mindenki felelős az ATALIAN Cégcsoport Magatartási Kódexének, belső szabályzatainak és eljárásaink megismeréséért, azok napi gyakorlatba történő átültetéséért, valamint ezek közvetítéséért mindenki felé, akik velünk, vagy nekünk dolgoznak.

Mi a Magatartási Kódex?



A Magatartási Kódex célja, hogy meghatározza, és megakadályozza a belső szabályaink, az üzleti etika vagy erkölcsösség esetleges megszegését, mint pl. korrupciót vagy befolyással való üzérkedést. Szemlélteti a tiltott magatartás különböző típusait, emlékezteti a Cégcsoport alkalmazottait és érdekelt feleit a követendő szabályokra, konkrét esetek és követendő bevált gyakorlatok bemutatásával.

A jelen Magatartási Kódex kiegészíti a szabályokat és előírásokat. Nem célja, hogy helyettesítse a helyileg és/vagy nemzetközileg érvényes jogszabályokat, amelyeket minden esetben alkalmazni és ismerni kell.

Üzemel egy biztonságos és bizalmas, a <https://en.ethicslineatalian.com> oldalon elérhető visszaélés-bejelentő rendszer, amely szintén hozzáférhető az Atalink/Compliance pontban található platformon, valamint az atalian.com és az atalian.fr oldalakon, ami lehetővé teszi bármely belső vagy külső fél számára - akár névtelenül is - a jelen Magatartási Kódexben foglalt szabályok potenciális megsértésének bejelentését.

Kinek készült ez a Kódex?

A jelen Magatartási kódex vonatkozik minden felső vezetőre, munkavállalóra (teljes és részmunkaidősre is), ideiglenes személyzetre, külső érdekelt felekre (beszállítók, szolgáltatók, ügyfelek, stb.) a Cégcsoport minden leányvállalatára teljes terjedelmében, tekintet nélkül azok földrajzi helyére vagy tevékenységére.

A jelen Magatartási Kódex egy magatartási normát határoz meg, amelyhez mindenkinek tartania kell magát a szakmai kötelezettségeinek teljesítése közben, valamint az ATALIAN Cégcsoporttal való kapcsolatukban.

Hogyan kell használni a Magatartási kódexet?



A jelen Magatartási Kódex egy hivatkozási keret, amely segítségével minden munkavállaló és érdekelt fél azonosíthatja a Cégcsoport elvárásait.

Ahhoz, hogy az esetlegesen erkölcsösséget sértő cselekvésekhez vezető helyzeteket kezelni tudják, az alábbiak kerülnek bemutatásra:

- ▶ Az éppen aktuális esetben követendő magatartás;
- ▶ Szükséges jó reflexek vagy bevált gyakorlatok;
- ▶ Figyelemfelhívás a visszaélés-bejelentő rendszerre.

Ez a tudástár az alábbiakra vonatkozó szabályokat tartalmazza:

- ▶ Ajándékok és meghívások;
- ▶ Patronálás és szponzorálás;
- ▶ Lobbitevékenység szabályai;
- ▶ Az érdektüzközések megelőzése és kezelése;
- ▶ Az etikai jelzések fogadására és feldolgozására vonatkozó szabályzat;
- ▶ Üzleti szolgáltatóra vonatkozó szabályzat;
- ▶ Harmadik fél átvilágítása.

Ezek a szabályzatok elérhetők: <https://atalink.atalian.com/compliance/?lang=en>

Ezek a szabályzatok és a jelen Magatartási Kódex módosulhat, hogy igazodjon az olyan új kockázatokhoz, amelyekkel az ATALIAN Cégcsoportnak esetlegesen szembesülnie kell.

A korrupció elleni küzdelem

Mit jelent a korrupció?

A korrupció olyan bűncselekmény, ami olyan tiltott felhatalmazás, személyes előny vagy ilyen előny ígéretének közvetlen vagy közvetett kínálását, felajánlását, biztosítását foglalja magában, az adott személy hatáskörébe tartozó cselekmény megtétele vagy annak elmulasztása fejében.

Ez lehet nyilvános (ha köztisztviselő, választott tisztviselő vagy bíró követi el), vagy magánjellegű.

Franciaországban ez 5-től 10 évig terjedő börtönbüntetéssel, valamint 500 000 és 1 millió eurós bírsággal sújtható.

Az ATALIAN Cégcsoport nem tolerálja a korrupció semmilyen formáját. Szabályaink értelmében tiltott, emellett teljes mértékben törvényellenes kenőpénzt, megbízást, vagy személyes előnyt felajánlani, nyújtani vagy elfogadni, függetlenül a címzettektől vagy kedvezményezettektől, akár nyilvános, akár magánjelleggel, akár közvetlenül, akár közvetítők útján.

Ezen szabályokat megszegő munkavállaló fegyelmi szankcióban részesül.

Az ATALIAN Cégcsoport nevében eljáró minden természetes vagy jogi személy köteles vállalni a korrupcióellenes törvények betartását, és a jelen Magatartási Kódex vagy ezzel egyenértékű szabályzat alkalmazását.

Akár a francia, akár nemzetközi korrupcióellenes törvényeket alkalmazni kell, függetlenül attól, hogy az ATALIAN Cégcsoport hol tevékenykedik.

Korrupció történhet:

- ▶ Akkor is, ha a személyes előnyt harmadik félén (közvetítő, vagy üzletkötő, kereskedelmi ügynök, alvállalkozó, beszállító, partner, stb.) keresztül adják vagy fogadják;
- ▶ Akkor is, ha a személyes előnyben részesülő személy nem közvetlenül kapja (a konkrét kedvezményezett lehet családtag, harmadik fél, stb.);
- ▶ Akkor is, ha a csalárd magatartás és az ajándék vagy személyes előny nem egyidejűleg jelenik meg (az előny előbb és később is kapható). Akkor is, ha az ajánlatot a harmadik fél vagy a munkavállaló nem fogadta el;
- ▶ Akkor is, ha a személyes előny nem pénzüsszeg formájában jelenik meg (ajándék, meghívás, nyújtott szolgáltatás, rokonok felvétele, stb.).

A korrupció és a befolyással való üzérkedés megakadályozása mindenki ügye: mindenki a saját felelősségi szintjén részt vállalhat és köteles is részt vállalni a korrupcióellenes erőfeszítésekben az etikus magatartás betartásával, és a külön jelzőrendszer használatával, a Magatartási Kódex megszegése esetén.

És konkrétan az ATALIAN Cégcsoporton belül?

Az ATALIAN Cégcsoporton belül korrupció az alábbi helyzetekben merülhet fel:

- ▶ Beszállítókkal, szolgáltatókkal vagy üzletkötőkkel kapcsolatban tenderkiírásra való kiválasztás vagy szerződés elnyerése céljából; előnyösebb szerződéses feltételek eléréséhez; fiktív szolgáltatások számlázásához vagy valós szolgáltatások túlszámlázásához; azon bankszámla kedvezményezettjének módosításához, amelyre a kifizetést teljesíteni kell; átvilágítás, külső könyvvizsgálók általi ellenőrzések során rendellenességek figyelmen kívül hagyásához, vagy az elégtelen szerződésteljesítés szankcionálásának elmulasztása céljából;
- ▶ A vevőjelöltekkel vagy ügyfelekkel (különösen a kiemelt vevőkkel) kapcsolatosan olyan cselekmény, hogy az ATALIAN Cégcsoport szerződést nyerjen el, vagy befolyásolja az aktuális szerződés feltételeit (volumen, ár, minőség, stb.), vagy az aktuális szerződés elnyerésének feltételeit (hiányzó tanúsítványok); ingyenes munkavégzés vagy szolgáltatás a vevőjelöltek vagy ügyfelek otthonában; ingatlanüzemeltetés megnyitásának biztosítása; a vevő közeli ismerősének ATALIAN-ba való felvételének elősegítése; vevő "Kiemelt vevők" listájába való felvétel vagy abban való benntartás elősegítése;
- ▶ Közjogi hatóságokkal kapcsolatosan engedélyek, tanúsítványok beszerzése, kedvezőbb ellenőrzések vagy lobbitevékenység biztosítása;
- ▶ Bizalmas információ közlésével, különösen összeolvadással vagy akvizícióval kapcsolatban, üzletkötőkkel vagy más szolgáltatókkal kapcsolatban az esetlegesen birtokukban lévő, versenytársakra vonatkozó információk megszerzése érdekében;
- ▶ Személyes előny elfogadása jogvita rendezéséhez, szerződés elégtelen teljesítése szankcionálásának elmulasztása, vagy bűncselekmény, mint pl. lopás elkövetése;
- ▶ Adományozási, patronálási és szponzorálási műveletek vevőjelöltekkel vagy ügyfelekkel kapcsolatban;
- ▶ Olyan személy alkalmazása, akihez a munkavállalót személyes kötelék fűzi, beleegyezés az indoklás nélküli vagy szükségtelen kompromittáláshoz a munkaviszony megszüntetése érdekében.

A kínált vagy elfogadott személyes előnynek több formája lehet:

- ▶ Pénzösszeg;
- ▶ Ajándékok vagy meghívások (luxuscikkek, utazás, gyermekek tandíja, különböző kiadások fedezése, nagy presztízsű sporteseményekre való meghívások, stb.);
- ▶ Foglalkoztatás ígérete;
- ▶ Adományok, patronálás vagy szponzorálás;
- ▶ Ingyenes szolgáltatások végzése (pl. takarítás vagy karbantartás), egyéb munkavégzés díjmentesen.

Gyakorlati példák a korrupcióra

1. Egy munkavállaló, szakértőn keresztül, felajánl valamilyen ajándékot egy köztisztviselőnek, hogy megszerezzen egy munkavégzési engedélyt, vagy annak megszerzését felgyorsítsa.
2. Az adócsoport egy tagja felajánlja az adóellenőr vidéki házának kitakarítását, egy folyamatban levő adómódosítási tárgyalás kedvezőbb kimenetelének elérése érdekében.
3. Egy munkavállaló felajánl egy utazást a leányvállalat könyvvizsgálójának, hogy kedvezőbb jelentés készüljön. Ugyanez érvényes ugyanezen megközelítéssel tanúsítvány, pl. ISO megszerzése érdekében.
4. Az ATALIAN Cégcsoport egy alkalmazottja túlzott jutalékot fizet egy értékesítőnek, hogy az utóbbi kenőpénzt fizessen egy jelentős vagyónvédelmi szerződés elnyeréséhez.
5. Egy munkavállaló egy bizonyos pénzüsszeget fizet egy fiktív szponzorálási projekten keresztül egy kiemelt vevő alapítványa számára, hogy az ATALIAN Cégcsoport számára jobb kereskedelmi feltételeket szerezzen.
6. Ön ügynökségvezető, és az egyik szolgáltatója ingyenes takarítási szolgáltatást ajánl önnek a második ingatlanában, cserébe a szerződése megújításáért.
7. Egy beszállító, akivel hosszú ideje együttműködik, a beszállító számára kedvező irányelveket ajánl arra az ajánlati felhívásra, amit el kell indítania, cserébe egy utazásért ön és családja részére.

Ez a hét szituáció korrupciós kísérletnek tekinthető.

Ezeket vissza kell utasítani, a tényeket jelenteni kell a felettesnek, a Cégcsoport Megfelelőségi Részlegének, vagy a külön belső visszaélés-bejelentő rendszeren keresztül.

A jelen Kódex nem tartalmazza kimerítően az összes olyan helyzetet, amivel találkozhat. Célja mindazonáltal az, hogy segítse, amennyire lehetséges, azon szürke zónák azonosítását, amelyek esetében megalapozott döntés szükséges.

Ha nem biztos abban, hogy adott esetben mi a teendő, először tegye fel magának az alábbi kérdéseket: Törvényes, hogy ezt felajánlják nekem, vagy az, hogy én felajánlom? Megfelel az ATALIAN Cégcsoport szabályzatainak? A célja törvényes? Hogyan reagálnának a kollegáim, a vezetés, a családom, a barátaim, ha megtudnák, hogy elfogadtam vagy adtam ilyen személyes előnyt, ajándékot vagy meghívást? Hogyan reagálnék én, vagy ők, ha ez az információ nyilvánosságra kerülne a sajtóban, vagy a közösségi médiában?

Haladéktalanul forduljon a vezetéshez, vagy a Cégcsoport Megfelelőségi Részlegéhez, illetve vegye igénybe a jelzőrendszert a kérdései feltételéhez, a jelen Kódex vagy a Cégcsoport értékeivel ellentétes magatartás jelentéséhez.

Ajándékok és meghívások

Mindenkinek ébernek kell lennie az adott vagy kapott ajándékok és meghívások tekintetében, és az ATALIAN Cégcsoport Ajándékozási és meghívási szabályzatában utána kell néznie ezen ajándékok és meghívások engedélyezett nagyságrendjének, vagy a rájuk vonatkozó rendelkezéseknek.

Az ajándékoknak vagy meghívásoknak törvényes üzleti céllal kell rendelkezniük, átlátható módon kell őket felajánlani vagy adni, a mennyiségüknek és gyakoriságuknak észszerűnek kell lennie. Ajándékot vagy meghívást tilos befolyásolási szándékkal adni, és az nem sértheti az átláthatósági és integritási követelményeket.

Az ajándék egy adott forgalmi értékű áru vagy szolgáltatás adása személyes minőségben egy egyén részére, míg a meghívás magában foglalja a Cégcsoport munkavállalójának jelenlétét a vendéggel együtt egy adott rendezvényen. Ha a rendezvény szakmai tartalmú is, a meghívásoknak akkor is meg kell felelniük az Ajándékozási és meghívási szabályzatnak (például: ATALIAN Cégcsoport termékeinek bemutatása egy sporteseményen).

Üzleti kapcsolat részeként adott vagy kapott ajándékok, illetve észszerű és arányos meghívások (pl. promóciós tételek, kis értékű év végi ajándékok vagy étkezések észszerű gyakorisággal) elfogadhatók, és következetesen nyilatkozni kell róluk. A fent említett szabályzatban megadott küszöbérték túllépése esetén előzetes írásbeli jóváhagyás szükséges.

A mennyiség, gyakoriság tekintetében túlzott mértékű, vagy a kedvezményezett családjának előnyére váló meghívások (pl. utazás) ellentétesek a jelen Kódex rendelkezéseivel.



GYAKORLATI ESET

A szerződéses feltételek tárgyalása közben egy vegyipari beszállító utazást ajánl önnek és a feleségének. Elfogadhatja ezt az ajánlatot?

Nem. Egyrészt az utazás összege meghaladja az egy meghívásra megengedhető mértéket. Másrészt ez a meghívás kiterjed egy családtagjára. Végül az ajándék ideje nem megfelelő a kereskedelmi kapcsolat érzékeny pillanatára való tekintettel. Az Ajándékozási és meghívási szabályzat ezt tiltja, mivel ez eléri a korrupciós kísérlet mértékét.



Mit tegyen és mit ne

- ✓ Ismerje az ATALIAN Cégcsoport ajándékozási és meghívásra vonatkozó szabályzatait, és azokat tartsa be;
- ✓ Ismerje fel a kockázatos elemeket (mennyi? mikor? kinek?);
- ✓ Ha kétsége van, ellenőrizze a Cégcsoport Megfelelőségi Részlegénél;
- ✗ Ne ígérjen vagy ajánljon ajándékot köztisztviselőnek vagy harmadik félnek, hogy ez a személy a hatáskörében eljárjon;
- ✗ Ne fogadja el harmadik fél megkeresését, aki ajándékot ajánl (vagy fordítva) az üzletet érintő szívességért vagy döntésért cserébe.

Kenőpénz

A kenőpénz hatósági szerv által nem hivatalosan kért kisebb összeg, eljárás, művelet, kérelem feldolgozásának megkönnyítésére vagy felgyorsítására, stb.

Kenőpénz kérése történhet a köztisztviselőkkel folytatott interakciók során, mint pl. vámolás, bevándorlási ügyek vagy más szolgáltatások (pl. adóügyi osztály) esetében a vámkezelés, szolgáltatások nyújtásának, jogosultságok vagy hatósági engedélyek odaítélésének megkönnyítésére vagy felgyorsítására.

A kenőpénzt egyes esetekben közvetlenül a munkavállalótól kérik.

Ilyen kifizetések kérése történhet a Cégcsoport nevében eljáró harmadik felek, pl. szolgáltatók, üzletkötők, stb. útján is.

Bármilyen kenőpénz, bármilyen kis összegű is, szigorúan tilos.



GYAKORLATI ESET

*Mint ágazati vezető, sürgősen be kell kötnie egy ügyfél elektromos elosztóját egy munkaterületen, különben késedelembe esik, és ez kiválthatja az ügyfél elégedetlenségét. Minden dokumentum kiadva, készen állnak, de hiányzik egy végső engedélyezés. Elgondolkodik, hogy a szóban forgó tisztviselőnek juttatott kisebb összeg felgyorsíthatná a folyamatot. **Megfizetheti ezt a kis juttatást?***

Nem. Ez ellenkezik a Kódexünk szabályaival, amelyek minden kenőpénzt tiltanak, bármilyen kis összegű legyen is. A feddhetetlenség a legjobb ajándék, amit az ügyfélnek ajánlhat.



Mit tegyen és mit ne

- ✓ Győződjön meg róla, hogy a legjobb etikai standardokkal rendelkező szolgáltatókkal dolgozik, ha azok a Cégcsoport nevében járnak el a hatóságoknál;
- ✓ Mindig ébernek kell maradni, és jelteni kell a Cégcsoport belső szabályainak bármilyen megsértését;
- ✗ Ne fogadjon el vagy kérjen kenőpénzt harmadik féltől (pl. szolgáltató);
- ✗ Ne egyezzen bele köztisztviselőnek való fizetésbe nyugta vagy számla nélkül.

Befolyással való üzérkedés

Mi a befolyással való üzérkedés?

A befolyással való üzérkedés akkor történik, ha egy közvetítő (akár köztisztviselő, akár magánszemély) ajánl, kínál vagy fogad el személyes előnyt köztisztviselő feletti valós vagy vélt befolyásával való visszaélésért, amellyel kedvező döntést vagy helyzetet eszközöl ki.

Minden munkavállaló, a köztisztviselővel folytatott ügyintézés során ki lehet téve a befolyással való üzérkedés kockázatának.

Ez egy háromszemélyes felállás, amelyben a személyes előnyt egy közvetítőnek nyújtják, hogy az alkalmazza a valós vagy feltételezett befolyását egy harmadik döntéshozó felett, igazgatási intézkedés vagy döntés kieszközléséhez, akár megvan ez a befolyása, akár nincs.

A korrupció és a befolyással való üzérkedés megakadályozása mindenki ügye: mindenki a saját felelősségi szintjén részt vállalhat és köteles is részt vállalni a korrupcióellenes és csalás elleni erőfeszítésekben, az etikai jelzőrendszer használatával a Magatartási Kódex megszegése esetén.



GYAKORLATI ESET

Egy munkavállaló ajándékot ajánl egy helyi politikusnak azért, hogy az a személy a pozíciójánál fogva hatást gyakoroljon a régiója hatóságának műszaki szolgáltatására úgy, hogy az az ATALIAN Cégcsoportot válassza szolgáltatójának.

A befolyással üzérkedés bűncselekménye akkor is megvalósul, ha a gyakorolt befolyás nem eredményezi az ajándék/előny adásától várt kimenetet. Franciaországban ez öt évig terjedő börtönbüntetéssel, valamint €500 000 bírsággal büntetendő, ha a közvetítő magánszemély, míg ezek a számok duplázódnak, ha a közvetítő közfeladatot ellátó személy.

Patronálás & szponzorálás

Mit értünk patronálás és szponzorálás alatt?

A patronálás egy vállalkozásnak vagy közérdekű tevékenységet végző személynek, a kedvezményezett részéről közvetlen ellentételezés nélkül nyújtott anyagi támogatása. Ez egy külön adókulcs alá tartozik.

A szponzorálás pénzügyi vagy anyagi segítség nyújtása egy rendezvény, szervezet vagy egyén számára, az adott rendezvényhez, szervezethez vagy egyénhez kapcsolódó publicitás különböző formáiért cserébe.

Az ATALIAN Cégcsoport nevében végzett patronáló és szponzorálási tevékenységek csak akkor engedélyezettek, ha azokat nem tiltják az adott ország hatályos jogszabályai, és ha azok tiszteletben tartják a Cégcsoport szigorú vallási, politikai és filozófiai semlegességét.

Ezeket az ATALIAN Cégcsoport Patronálási és szponzorálási szabályzata szabályozza, és előzetes jóváhagyást igényelnek a jelen szabályzat értelmében bármilyen elkötelezettséget megelőzően.

Az ilyen művelet céljaként megjelölt társaságot vagy szervezetet átvilágításnak kell alávetni, hogy megbizonyosodjunk a jogi létezéséről, a társaság vagy szervezet tagjai és az ATALIAN Cégcsoport között esetlegesen fennálló érdekütközés hiányáról, különös tekintettel a helyszínekre és tevékenységekre.

Bármilyen pénzügyi folyósítását monitorozni kell, hogy meggyőződjünk azon projekt megalapozottságáról, amelyre a támogatást kérték.



GYAKORLATI ESET

Egy ügyfél javasolja, hogy adományozzon egy olyan segítő szervezetnek, amelyben ő érdekelt fél, cserébe azért, hogy ő promotálja az ATALIAN Cégcsoport tevékenységeit a saját piacán belül. Elfogadhatja ezt az ajánlatot?

Nem. A korrupciós kísérlethez való hasonlósága miatt tilos ezt az ajánlatot elfogadni. Emellett ez ellenkezik az ATALIAN Cégcsoport Patronálási és szponzorálási szabályzatával, mivel nem tartja be a Cégcsoport által támogatott projektek kiválasztásának folyamatát.



Mit tegyen és mit ne

- ✓ Ismerje az ATALIAN Patronálási és szponzorálási szabályzatát;
- ✓ Ellenőrizze a támogatott társaságok vagy szervezetek törvényességét;
- ✓ Mindig ébernek kell maradni, és jelenteni kell a belső szabályok bármilyen megsértését a Cégcsoport Megfelelőségi Részlegének;
- ✗ Ne juttasson adományt olyan harmadik fél részére, aki személyes előnyt ajánl (vagy fordítva) a céget érintő szívességért vagy döntésért cserébe.
- ✗ Ne csatlakozzon semmilyen szponzorálásba vagy műveletbe (adományozás, patronálás) a Cégcsoport részéről támogatást kapó projektek kiválasztási eljárásában, elvart előzetes ellenőrzés nélkül.

Összeférhetetlenség

Mi az összeférhetetlenség?

Az összeférhetetlenség olyan helyzet, amelyben a munkavállaló személyes érdekei ellentétben vannak az ATALIAN Cégcsoport érdekeivel, így megkérdőjelezhető döntés kockázata keletkezik.

Az összeférhetetlenség potenciális, vagy bizonyított ellentétre utal a munkavállaló (vagy annak családtagjai vagy barátai) érdekei és az ATALIAN Cégcsoport érdekei között.

Ha érdekeltységük vagy részesedésük van beszállítóknak, ügyfelekben, versenytársakban, vagy szolgáltatókban, illetve személyes kötelek áll fenn valamelyikükkel, a szóban forgó munkavállalók kötelesek ezen összeférhetetlenségről a feletteseiket tájékoztatni. Ők meghatározzák a legmegfelelőbb intézkedéseket annak érdekében, hogy elkerüljék ezen munkavállaló által hozott, az ilyen személyes kötelek fennállásából eredően megkérdőjelezhető döntések kockázatát.

Az összeférhetetlenség közlésének elmaradása az elmarasztalendő cselekmény, nem maga az ellentét.

A potenciális összeférhetetlenséget közölni kell, így ha valóban fel is merül az összeférhetetlenség, a szóban forgó munkavállaló jóhiszeműsége nem szenvedhet csorbát azt illetően, hogy miért nem tájékoztatott a potenciális összeférhetetlenségről kezdetben.



GYAKORLATI ESET

*Ajánlatkérés előtt az ideiglenes munkaközvetítő kiválasztásával kapcsolatban észreveszi, hogy a sógora által vezetett cég rajta van az előválogatott jelöltek listáján, amelyben ön nem részes. **Mi a teendő?***

Ez az összeférhetetlenség azonnal jelentendő a feletteseinek, és el kell határolódnia ezen ajánlatkérésre vonatkozó beszállító kiválasztási folyamatától. A felettes vezetői lánc feladata gondoskodni arról, hogy ne férjen hozzá a pályázattal kapcsolatos bizalmas információkhoz.



Mit tegyen és mit ne

- ✓ Ismerje fel az összeférhetetlenséget;
- ✓ Tájékoztassa a feletteseit bármilyen összeférhetetlenségről, még a potenciálisról is; a legkisebb kétség esetén átláthatóan járjon el a felettesei felé;
- ✓ Nyilatkozzon az esetleges összeférhetetlenségről az éves nyilatkozattétel keretében;
- ✗ Ne becsülje le a potenciális összeférhetetlenség következményeit.

Lobbitevékenység

Mi a lobbitevékenység vagy az érdekképviselő?

A lobbitevékenység vagy érdekképviselő úgy határozható meg, hogy arra irányuló erőfeszítés, hogy hatást gyakoroljon a politikai hatóságokra, hogy azok megvédjék a gazdasági érdekeit.

Bármilyen érdekképviselőti, esetenként lobbizásnak nevezett tevékenységet a jelen Kódexnek és a hatályos szabályzatnak megfelelően kell folytatni. Ha ezt harmadik fél végzi, azt megfelelően validálnia kell az ATALIAN Cégcsoport Főtitkárának a tevékenység megkezdése előtt, és ezt a harmadik felet át kell világítani a hatályos szabályzatnak megfelelően.

Ennek a tevékenységnek több pontnak kell megfelelnie:

- Minden jogi és szabályozási kötelezettség, ami a tevékenység helye szerinti országban érvényes. Egyes országokban tiltott a lobbisták igénybevétele. Ilyen esetben forduljon a Cégcsoport Jogi Osztályához a helyi viszonyok tisztázásához és azoknak való megfeleléshez;
- Ha a tevékenységet harmadik fél végzi, azt szigorúan monitorozni kell. Ennek a harmadik félnek különösen vállalnia kell az ATALIAN Cégcsoport korrupció és befolyással üzérkedés elleni Magatartási Kódexének és etikai szabályainak betartását;
- A Franciaországban végzett minden lobbitevékenységet be kell jegyeztetni a Registre de la Haute Autorite pour la Transparence de la Vie Publique (Francia Átláthatósági Hatóság), a francia törvényeknek megfelelően.

Ezen tevékenység során tilos:

- Bármilyen felajánlást (ajándék, meghívás) tenni a köztisztviselőnek, kedvező szavazat vagy döntés elérése érdekében;
- Fizetni egy köztisztviselőnek, hogy szónokként vegyen részt a rendezvényen;
- Csalárd módon bizalmas információk megszerzésére kísérletet tenni.



GYAKORLATI ESET

Egy, az ATALIAN-nak dolgozó közönségkapcsolati cég felveszi a kapcsolatot egy parlamenti képviselővel, jogi előadóval a cégeknek nyújtott takarítási szolgáltatások tekintetében, és személyes előnyt (pl. ingyenes otthoni takarítási szolgáltatást) ajánl ennek a személynek, annak érdekében, hogy a karbantartással kapcsolatos szakmákat ismertté tegye, mindezt az illető projektmegbeszéléseken leadandó kedvező szavazatáért cserébe.

Ez megengedett?

Nem. A jelen Magatartási Kódex ezt teljes mértékben tiltja. Emellett az ilyen kezdeményezés hasonló a választott hivatali betöltő személyre irányuló korrupciós kísérlethez.



Mit tegyen és mit ne

Ismerje az ATALIAN lobbitevékenységre vonatkozó szabályait, és azokat tartsa be;

Bizonyosodjon meg róla, hogy megbízható partnerrel dolgozik, és elvégezte a harmadik fél értékeléseit a lobbicégek igénybevétele előtt; Mindig ébernek kell maradni, és jelenteni kell a belső szabályok bármilyen megsértését a Cégcsoport Megfelelőségi Részlegének;

- Érdekképviselőket tilos használni a Cégcsoport szabályainak megkerülésére.

A visszaéléseket bejelentő rendszer

Az ATALIAN Cégcsoport létrehozott egy külső platformot az etikai jelzések fogadására, ami a Cégcsoporton belül és azon kívülről is elérhető mindenki számára, a <https://en.ethicslineatalian.com> címen, ami szintén elérhető az Atalink/Compliance hivatkozáson, valamint az atalian.com és atalian.fr oldalakon is. Ez a platform használható még kérdések feltételére, vagy az etikai és jelen Kódex esetleges megsértéseinek bizonyos eseteiről való tájékozódásra.

A visszaélést bejelentő személyazonosságának és a jelzésben említett tények bizalmasságát, valamint az érintett személyekét mindenkor megőrizzük a jelzések fogadása és feldolgozása során.

A jelzések névtelenül is beküldhetők.

A jóhiszeműen eljáró visszaélést bejelentő személy különleges státusszal rendelkezik, ami megóvja a jelzéssel és a jelentett tényekkel kapcsolatosan előforduló bármilyen megtorlástól.

Ezen jelzések feldolgozása az etikai jelzések fogadására és feldolgozására vonatkozó eljárás szerint történik, ami elérhető az Atalink/Compliance, pontban, valamint az atalian.com és atalian.fr oldalakon.